

BD BBL Streptocard Enzyme Latex Test Kit (za *in vitro* dijagnostiku)



L010797(02)
2016-06
Hrvatski

NAMJENA

BD BBL Streptocard Enzyme Latex Test Kit (Komplet enzimskih lateks testova **BD BBL Streptocard**) pruža brzu platformu za serološku identifikaciju beta hemolitičkih streptokoka iz Lancefieldovih grupa A, B, C, D, F i G.

SAŽETAK I OBJAŠNJENJE

Klinička, epidemiološka i mikrobiološka istraživanja nedvojbeno su pokazala da dijagnoza streptokokne infekcije na temelju kliničkih simptoma uvijek zahtijeva mikrobiološku potvrdu⁴. Beta hemolitički streptokoki najčešće su izolirani ljudski patogeni među predstavnicima roda *Streptococcus*. Skoro svi beta hemolitički streptokoki posjeduju specifične antigene ugljikohidrata (antigeni streptokokne grupe) Lancefield je dokazao da se ti antigeni mogu ekstrahirati u topivom obliku i identificirati taložnim reakcijama s homolognim antiserumima. Trenutačno se koriste različiti postupci za ekstrakciju streptokoknih antigena.^{1,2,6,7,10,11,12} **BD BBL Streptocard Enzyme Latex Test Kit** temelji se na oslobađanju određenih antigena iz stjenki bakterijskih stanica djelevanjem litičkih enzima. Ekstrahirani antigen zajedno s aglutinacijom lateksa omogućuje brzu, osjetljivu i specifičnu metodu za identifikaciju streptokoknih grupa A, B, C, D, F i G na ploćicama primarne stanične kulture.

NAČELO TESTIRANJA

Metoda grupiranja za **BD BBL Streptocard Enzyme Latex Test Kit** uključuje enzimsku ekstrakciju antigena ugljikohidrata specifičnih za grupu. Ekstrakcijski reagens za enzime streptokoka koji se nalazi u kompletu sadrži litičke enzime koji mogu ekstrahirati specifični antigen streptokokne grupe inkubacijom na temperaturi od 37 °C. Ti ekstrakti se mogu jednostavno identificirati pomoću plavih čestica polistirenskog lateksa senzibiliziranih pročišćenim specifičnim zečjim imunoglobulinima grupe. Te plave čestice lateksa aglutiniraju vrlo snažno u prisutnosti homolognog antigena. Aglutinacija nema ako nije prisutan homologni antigen.

PRILOŽENI MATERIJAL

Svaki je komplet dovoljan za 50 testova. Materijal se isporučuje spremан за upotrebu.

- **BD BBL Streptocard Enzyme Test Latex** (Enzimski lateks test **BD BBL Streptocard Enzyme Test Latex**): Svaka boca s kapaljkom sadrži 2,5 mL plavih čestica lateksa presvučenih pročišćenim zečjim antitijelima na Lancefieldove grupe streptokoka A, B, C, D ili G. Plave čestice lateksa suspendirane su u puferu pH vrijednosti 7,4, koji kao konzervans sadrži 0,098% natrijevog azida.
- **BD BBL Streptocard Enzyme Positive Control** (Positivna kontrola **BD BBL Streptocard Enzyme Positive Control**): Jedna boca s kapaljkom koja sadrži 2,5 mL polivalentnih antigena spremnih za upotrebu ekstrahiranih iz inaktiviranih streptokoka Lancefieldovih grupa A, B, C, D, F i G. Antigeni su suspendirani u puferu pH vrijednosti 7,4, koji kao konzervans sadrži 0,098% natrijevog azida.
- **BD BBL Streptocard Extraction Enzyme** (Ekstrakcijski enzim **BD BBL Streptocard Extraction Enzyme**): Jedna boca sadrži 22 mL ekstrakcijskog reagensa enzima s konzervansom i spremnog za upotrebu.
- Testne kartice
- Štapići za miješanje
- Upute za uporabu

POTREBAN MATERIJAL KOJI SE NABAVLJA ZASEBNO

- Ušica ili igla za inokulaciju
- Pasteurove pipete
- Epruvete veličine 12 x 75 mm
- Brojač vremena
- Vodena kupelj (37 °C)

STABILNOST I POHRANA

Sve komponente kompleta potrebno je čuvati na temperaturi od 2 do 8 °C. **Ne zamrzavajte**. Reagensi čuvani u tim uvjetima ostat će stabilni do datuma isteka valjanosti prikazanog na naljepnici na proizvodu.

MJERE OPREZA

1. Ne koristite reagense po isteku roka valjanosti prikazanog na naljepnici proizvoda.
2. Neki reagensi sadrže malu količinu natrijevog azida. Nakupljanjem natrijeva azida može doći do eksplozivne reakcije s bakrenim ili olovnim odvodnim cijevima. Iako je količina natrijeva azida u reagensima minimalna, potrebno je koristiti velike količine vode ako se reagens baca u sudoper.
3. Potrebno je poduzeti općenite mjere opreza pri rukovanju kliničkim uzorcima, njihovoj obradi i odlaganju. Svi se testni materijali moraju smatrati potencijalno zaraznim tijekom i nakon upotrebe te zahtijevaju odgovarajuće rukovanje i odlaganje.
4. Komplet je namijenjen samo za *in vitro* dijagnostiku.
5. Da bi se dobili valjni testni rezultati, potrebno je pridržavati se postupaka, uvjeta pohrane, mjera opreza i ograničenja navedenih u ovim uputama.
6. Ti reagensi sadrže materijale životinjskog porijekla i potrebno je s njima rukovati kao s potencijalnim prijenosnikom bolesti.

PRIKUPLJANJE UZORAKA I PRIPREMA KULTURA

Određene postupke u vezi s prikupljanjem uzoraka i pripremom primarnih kultura potražite u standardnom priručniku za mikrobiologiju. Potrebno je koristiti svježu kulturu (staru od 18 do 24 sata) na krvnom agaru. Dvije do četiri kolonije veličine 2 do 3 mm trebale bi biti adekvatne za grupiranje.

POSTUPAK ISPITIVANJA

Sve komponente moraju biti na sobnoj temperaturi prije upotrebe.

1. Resuspendirajte testni lateks reagens laganim okretanjem boce s kapaljkom nekoliko puta. Ponovno pregledajte boce da biste bili sigurni da su čestice lateksa pravilno suspendirane prije upotrebe. Nemojte koristiti ako se lateks ne resuspendira.
2. Označite jednu epruvetu za svaki izolat koji će se testirati.
3. Dodajte 400 µl **BD BBL Streptocard** Extraction Enzyme (Ekstrakcijskog enzima **BD BBL Streptocard**) svakoj epruveti.
4. Odaberite 2 do 4 hemolitičke kolonije (2 do 3 mm rasta) pomoću jednokratne ušice ili igle i suspendirajte ih u ekstrakcijskom enzimu. U svim slučajevima streptokokne kolonije potrebno je odabrati iz područja s najmanjom mogućnosti zaraze drugim organizmom.
5. Inkubirajte epruvete u vodenoj kupelji temperature 37 °C **točno** 10 minuta. Nakon isteka polovice razdoblja inkubacije izmiješajte svaku epruvetu.
6. Izvadite iz vodene kupelji i pustite da se ohladi do sobne temperature.
7. Stavite jednu kap svake grupe **BD BBL Streptocard** Enzyme Test Latex na zasebne krugove na zasebnim testnim karticama za svaki izolat koji se testira.
8. Za svako testiranje pomoću Pasteurove pipete stavite jednu kap ekstrakta pored svake kapi lateks reagensa.
9. Priloženim štapićima izmiješajte lateks i ekstrakt preko cijelog područja krugova. Za svaki testni krug potrebno je koristiti novi štapić.
10. Lagano njišite kartice tako da mješavina polako prekrije cijelo područje testnog kruga.
11. U roku od 30 sekundi potražite znakove aglutinacije.

POSTUPCI KONTROLE KVALITETE

Rutinski postupak kontrole kvalitete za svaku proizvodnu seriju za **BD BBL Streptocard** uključuje lateks test **BD BBL Streptocard** Enzyme Test Latex i enzim **BD BBL Streptocard** Extraction Enzyme sa svakom streptokoknom grupom A, B, C, D, F i G pomoću ATCC sojeva ili ekvivalenta navedenog u ovom odjeljku. Ekstrakt iz tih sojeva aglutinirat će s homolognim lateks reagensom. Polivalentna kontrola **BD BBL Streptocard** Enzyme Positive Control koristi se za testiranje pojedinačnih lateks reagensa.

Organizam	Lancefieldova grupa	Reference
<i>Streptococcus pyogenes</i>	Grupa A	ATCC 19615
<i>Streptococcus agalactiae</i>	Grupa B	ATCC 12386
<i>Streptococcus dysgalactiae</i> podvrsta <i>equisimilis</i>	Grupa C	ATCC 12388
<i>Enterococcus faecalis</i>	Grupa D	ATCC 19433
<i>Streptococcus</i> vrste tipa 2	Grupa F	ATCC 12392
<i>Streptococcus dysgalactiae</i> podvrsta <i>equisimilis</i>	Grupa G	ATCC 12394

INTERPRETACIJA REZULTATA

- **Pozitivni rezultat:** Brza snažna aglutinacija plavih čestica lateksa u roku od 30 sekundi s jednim lateks reagensom ili kada jedan lateks reagens značajno snažnije reagira nego ostalih pet znak je specifične identifikacije streptokoknog izolata. Slabu reakciju s jednim lateks reagensom potrebno je ponoviti pomoću jačeg inokuluma.
- **Negativni rezultat:** Nema aglutinacije čestica lateksa. Ako se u testnom krugu vide tragovi granulacije i test bi se trebao smatrati negativnim.
- **Rezultat nije konačan:** Ako se u testnom krugu nakon 30 sekundi pojavi slabo zgrušavanje ili nespecifična reakcija (pojava niti), test je potrebno ponoviti pomoću svježe potkulture. Ako je rezultat isti nakon ponovnog testiranja, potrebno je izvesti biokemijsko testiranje da bi se identificirao izolat.
- **Nespecifični rezultat:** Ako se aglutinacija slične snage pojavljuje u više grupe, provjerite čistoću kulture korištene u testiranju. Ako izgleda čisto, ponovite test i potvrdite identifikaciju izolata biokemijskim testiranjem.
- Slika 1 prikazuje preporučenu shemu za grupiranje streptokoka.

OGRANIČENJA POSTUPKA

1. Može doći do lažno negativnih i lažno pozitivnih rezultata ako se komplet ne koristi prema uputama i ako se za ekstrakciju koristi neodgovarajuća količina kulture.
2. Komplet je namijenjen samo za identifikaciju beta hemolitičkih streptokoka. Ako se koriste alfa ili nehemolitički streptokoki, identifikaciju je potrebno potvrditi biokemijskim testiranjem.^{5,9} (Pogledajte preporučenu shemu za grupiranje streptokoka.)
3. Poznate su lažne pozitivne reakcije s organizmima iz nesrodnih rodova npr. *Escherichia coli*, *Klebsiella* ili *Pseudomonas*.^{3,8} Oni će vjerojatno nespecifično aglutinirati sve lateks reagense.
4. Utvrđeno je da neki sojevi streptokoka grupe D unakrsno reagiraju s antiserumima grupe G; ti se sojevi mogu potvrditi kao grupe D pomoću testiranja sa žučnim eskulinom. Neke sojeve *Enterococcus faecium* i *Streptococcus bovis* možda će biti teško grupirati.

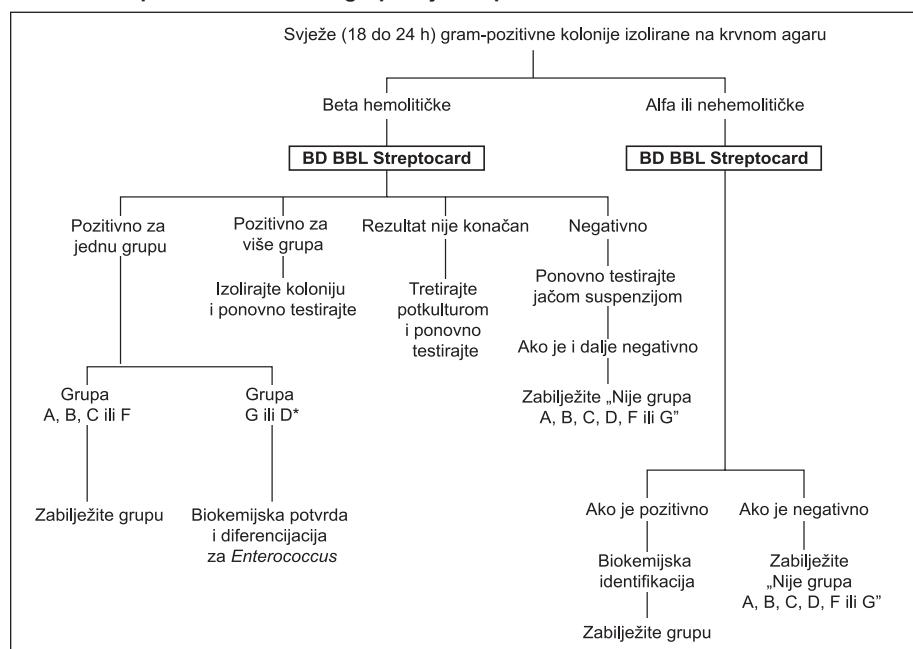
5. *Listeria monocytogenes* može unakrsno reagirati sa streptokoknim lateks reagensom grupe B i G. Može se provesti testiranje katalaze da bi se razlikovala *Listeria* koja je pozitivna na katalazu i streptokoki koji su negativni na katalazu. Bojenje po Gramu i ispitivanje pokretljivosti mogu se provesti kao dodatna pomoć pri diferencijaciji.
6. Neki sojevi *Streptococcus milleri* (*Streptococcus anginosus*) koji su obično nehemolitički sadrže antigene A, C, F ili G i mogu pozitivno reagirati s lateks reagensima za streptokoke grupe A, C, F ili G. Te je organizme potrebno identificirati morfolojijom na krvnom agaru i biokemijskim testiranjem.

KARAKTERISTIKE SVOJSTAVA

Sto šezdeset sedam (167) streptokoka sastavljenih od 27, 56, 19, 31, 11 i 23 Lancefieldovih grupa A, B, C, D, F i G testirani su pomoću kompleta **BD BBL Streptocard Enzyme Latex Test Kit**. Osjetljivost i specifičnost kompleta su 99,4-postotne i 100-stopostotne. Osjetljivost i specifičnost svake grupe prikazani su u tablici u nastavku.

Grupa	Ukupni broj sojeva	Potvrđeni broj sojeva	Osjetljivost (%)	Specifičnost (%)	Ukupna točnost (%)
Streptokok A	27	27	100	100	100
Streptokok B	56	56	100	100	100
Streptokok C	19	19	100	100	100
Streptokok D	31	31	100	100	100
Streptokok F	11	11	100	100	100
Streptokok G	23	22	95,7	100	99,4
Ukupno	167	166	99,4	100	99,9

Slika 1: Preporučena shema za grupiranje streptokoka



*Ustanovljeno je da neki sojevi grupe D unakrsno reagiraju s antiserumima grupe G.
[Harvey, C. L. and McIlmurray, M.B (1984) Eur. J. Clinical Microbiol, 10, 641].

DOSTUPNOST

Kat. br. Opis

- 240918 **BD BBL Streptocard** Enzyme Latex Test Kit, 50 testova.
- 240917 **BD BBL Streptocard** Acid Latex Test Kit, 50 testova.
- 240958 **BD BBL Streptocard** Enzyme Test Latex A, jedna boca od 2,5 mL.
- 240957 **BD BBL Streptocard** Enzyme Test Latex B, jedna boca od 2,5 mL.
- 240956 **BD BBL Streptocard** Enzyme Test Latex C, jedna boca od 2,5 mL.
- 240938 **BD BBL Streptocard** Enzyme Test Latex D, jedna boca od 2,5 mL.
- 240936 **BD BBL Streptocard** Enzyme Test Latex F, jedna boca od 2,5 mL.
- 240935 **BD BBL Streptocard** Enzyme Test Latex G, jedna boca od 2,5 mL.
- 240924 **BD BBL Streptocard** Extraction Enzyme, jedna boca od 22,0 mL.
- 240933 **BD BBL Streptocard** Enzyme Positive Control, jedna boca od 2,5 mL.
- 240928 **BD BBL Streptocard** Test Cards, kutija od 48.

REFERENCE

1. Ederer, G.M., Herrmann, M.M., Bruce, R. Matsen, J.M. and Chapman, S.S. (1972). Rapid Extraction Method with Pronase B for Grouping Beta-Haemolytic Streptococci. *Appl. Microbiol.*, 23, 285.
2. EL Kholy, A., Wannamaker, L.W. and Krause, R.M. (1974). Simplified Extraction Procedure for Serological Grouping of Beta-Hemolytic Streptococci. *Appl. Microbiol.*, 28, 836.
3. Elliot, S.D. and Tai, J.Y. (1978). The Type-Specific Polysaccharides of *Streptococcus suis*. *J. Exp. Med.*, 148, 1699.
4. Facklam, R.R. (1980). Streptococci and Aerococci, Ch. 8 in Manual of Clinical Microbiology, 3rd Ed., Edited by Lennette, E.H. Balows, A., Hausler, W.J., and Truant, J.P. American Society for Microbiology, Washington, D.C. pages 88-110.
5. Facklam R.R. (1977). Physiological Differentiation of Viridans Streptococci. *J. Clin. Microbiol.*, 5, 184.
6. Fuller, A.T. (1938). The Formamide Method for the Extraction of Polysaccharides from Haemolytic Streptococci. *Brit. J. Exp. Path.*, 19, 130.
7. Maxted, W.R. (1948). Preparation of Streptococcal Extracts for Lancefield Grouping. *Lancet*, ii, 255.
8. Nowlan, S.S. and Deibel, R.H. (1967). Group Q Streptococci. I. Ecology, Serology, Physiology and Relationships to Established Enterococci. *J. Bact.*, 94, 291.
9. Petts, D.N. (1984). Early Detection of Streptococci in Swabs by Latex Agglutination Before Culture. *J. Clin. Microbiol.*, 19, 432.
10. Rantz, L.A. and Randall, E. (1955). Use of Autoclaved Extracts of Haemolytic Streptococci for Serological Grouping. *Stanford Med. Bull.*, 13, 290.
11. Watson, B.K., Moellering, R.C. and Kunz, L.J. (1975). Identification of Streptococci. Use of Lysozyme and *Streptomyces albus* filtrate in the Preparation of Extracts of Lancefield Grouping. *J. Clin. Microbiol.*, 1, 274.
12. Slifkin, M., Cumbie, R. (1987) Serogrouping Single Colonies of Beta-Hemolytic Streptococci with Achromopeptidase Extraction. *J. Clin. Microbiol.* 25, 1555.

Tehnički servis i podrška: obratite se lokalnom predstavniku tvrtke BD ili posjetite www.bd.com.



Manufacturer / Производител / Výrobce / Fabrikant / Hersteller / Κατασκευαστής / Fabricante / Tootja / Fabricant / Proizvođač / Gyártó / Fabbricante / Аткарушы / 제조업체
/ Gamintojas / Rāzotājs / Tilvirkētājs / Producent / Prodūcātor / Производитель / Výrobca / Proizvođač / Tilverkare / Üretici / Виробник / 生产厂商



Use by / Изволзвайт до / Spotfebujte do / Brug før / Verwendbar bis / Хръстът ѝвц / Usar antes de / Kasutada enne / Date de péremption / 사용 기한 / Upotrijebiti do / Felhasználhatóság dátuma / Usare entro / Дейн пайданура / Naudokite iki / Izletot līdz / Houdbaar tot / Brukes for / Stosować do / Prazo de validade / A se utiliza până la / Исползвават до / Použíte do / Upotrebiti do / Använd före / Son kullanma tarihi / Використати доділе / 使用截止日期
YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = end of month)
ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = края на месеца)
RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = konec měsíce)
AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutning af måneden)
JJJJ-MM-TT / JJJJ-MM (MM = Monatsende)
EEEE-MM-HH / EEEE-MM (MM = τέλος του μήνα)
AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fin del mes)
AAAA-KK-PP / AAAA-KK (KK = кuu lõpp)
AAAA-MM-JJ / AAAA-MM (MM = fin du mois)
GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj mjeseca)
ÉÉÉÉ-HH-NN / ÉÉÉÉ-HH (HH = hónap utolsó napja)
AAAA-MM-GG / AAAA-MM (MM = fine mese)
ЖОЖОЖ-АА-КК / ЖОЖОЖ-АА (АА = айдан соңы)
YYYY-MM-DD/YYYY-MM (MM = 월말)
MMMM-MM-DD / MMMM-MM (MM = mēnesio pabaiga)
GGGG-MM-DD/GGGG-MM (MM = mēneša beigas)
JJJJ-MM-DD / JJJJ-MM (MM = einde maand)
AAA-MM-DD / AAA-MM (MM = slutten van månedene)
RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)
AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fim do mês)
AAAA-LL-ZZ / AAAA-LL (LL = sfârșitul lunii)
ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = конец месяца)
RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec mesiaca)
GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj meseca)
AAA-MM-DD / AAA-MM (MM = slutet av månaden)
YYYY-AA-GG / YYYY-AA (AA = ayin sonu)
PPP-ММ-ДД / PPPP-MM (MM = кінець місяця)
YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM =月末)



Catalog number / Каталожен номер / Katalogové číslo / Katalognummer / Αριθμός καταλόγου / Número de catálogo / Kataloginumber / Numéro catalogue / Kataloški broj / Katalógus szám / Numero di catalogo / Каталог номір / Каталог 번호 / Katalogo / numeris / Cataloga numurs / Catalogus nummer / Numer katalogowy / Număr de catalog / Номер по каталогу / Katalógové číslo / Kataloški broj / Katalog numarası / Номер за каталогом / 目录号



Authorized Representative in the European Community / Отгризиран представител в Европейската общност / Autorizovaný zástupce pro Evropském společenství / Autoriséren repräsentant i De Europæiske Fællesskaber / Autorisierter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft / Εξουπούρημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα / Representante autorizado en la Comunidad Europea / Volitatitud esdaja Europa Nõukogus / Représentant autorisé pour la Communauté européenne / Autorizuarani predstavnik u Evropskoj uniji / Meghalalmazott képviselő az Európai Közösségen / Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea / Европа қауымдастырындағы үекілдіктің / 유럽 공동체의 위임 대표 / Igaliotasis atstovas Europos Bendrijoje / Pilnvaroitis pārstāvis Eiropas Kopienā / Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap / Autorisirani representant u Evropskoj uniji / Representante autorizado na Comunidade Europeia / Representant autorizat pentru Comunitatea Europeană / Уполномоченный представитель в Европейском сообществе / Autorizovaný zástupca v Evropskom spoločenstve / Autorizovanovo predstavnistvo u Evropskoj uniji / Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen / Avrupa Topluluğu Yetkilisi Temsilcisi / Уповноваженный представник у краини ЕС / 欧洲共同体授权代表



In Vitro Diagnostic Medical Device / Медицински уред за диагностика ин vitro / Lékařské zařízení určené pro diagnostiku in vitro / In vitro diagnostisk medicinsk anordning / Medizinisches In-vitro-Diagnostikum / In vitro биоаналитички инструмент / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / In vitro diagnostika meditsinsklaparatur / Dispositif médical de diagnostic in vitro / Medicinska pomagala za In Vitro Dijagnostiku / In vitro diagnostiskai orvos eszköz / Dispositivo medical per diagnostica in vitro / Жасанды жағдайда жүргізгендік медициналық диагностика аспабы / In Vitro Diagnostic 의료 기기 / In vitro diagnostikos prietaisais / Medicīnas ierīces, ko lieto in vitro diagnostikā / Medisch hulpmiddel voor in-vitro diagnostiek / In vitro diagnostisk medisinsk ustyr / Urzadzenie medyczne do diagnostyki in vitro / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / Dispositivit medical pentru diagnostic in vitro / Медицинский прибор для диагностики in vitro / Medicínska pomôcka na diagnostiku in vitro / Medicinski uredaj za in vitro diagnostiku / Medicinteknisk produkt för in vitro-diagnostik / In Vitro Diagnostik Tibbi Cihaz / Медицинский пристрой для диагностики in vitro / 体外診断医疗设备



Temperature limitation / Температурни ограничения / Teplotní omezení / Temperaturbegrenzung / Θερμοκραίας / Limitación de temperatura / Temperaturi piirang / Limites de température / Dozvoljena temperatura / Hőmérsékleti határ / Limiti di temperatura / Температурны шектеу / 온도 제한 / Laikymo temperatūra / Temperatūras ierobežojumi / Temperaturu limitet / Temperaturbegrennsning / Ograniczenie temperatury / Limites de temperatura / Limite de temperaturā / Ограничение температуры / Ohranenie teploty / Ograničenje temperature / Temperaturgräns / Sicaklık sınırlaması / Обмеження температури / 温度限制



Batch Code (Lot) / Код на партидата / Kód (číslo) šarže / Batch-koda (lot) / Batch-Code (Charge) / Κωδικός παρτίδας (παρτίδα) / Código de lot (lote) / Partii kood / Numéro de lot / Lot (kod) / Tétel száma (Lot) / Codice batch (lotto) / Топтама коды / 배치 코드(로트) / Partijos numeris (LOT) / Partijas kods (laidiens) / Lot nummer / Batch-kode (parti) / Kод партии (серия) / Código do lote / Cod de serie (Lot) / Код партии (лот) / Kod série (šarža) / Kod serije / Partinummer (Lot) / Parti Kodu (Lot) / Код партии / 批号 (亚批)



Consult Instructions for Use / Направете справка в инструкциите за употреба / Prostudujte pokyny k použití / Se brugsanvisningen / Gebrauchsweisung beachten / Συμβουλεύτε τις οδηγίες χρήσης / Consultar las instrucciones de uso / Lügde kasutusjuhendit / Consulter la notice d'emploi / Koristi upute za upotrebu / Olvassa el a használati utasítást / Consultare le istruzioni per l'uso / Пайдалану нұсқаулығымен танысын алынъы / 사용 지침 참조 / Skaitykite naudojimo instrukcijas / Skaitit lietošanas pamācību / Raadpleeg de gebruiksaanwijzing / Se i bruksanvisningen / Zobacz instrukcję użytkowania / Consultar as instruções de utilização / Consultati instrucțiunile de utilizare / См. руководство по эксплуатации / Pozri Pokyny na používanie / Pogledajte uputstvo za upotrebu / Se bruksanvisningen / Kullanım Talimatları'na başvurun / Див. инструкция з використання / 请参阅使用说明



Contains sufficient for <n> tests / Съдържанието е достатъчно за <n> теста / Dostatečné množství pro <n> testů / Indeholder tilstrækkeligt til <n> tests / Ausreichend für <n> Tests / Περιέχει έπαρκη ποσότητα για <n> εξετάσεις / Contenido suficiente para <n> pruebas / Külaldaune <n> testide jaoks / Contenu suffisant pour <n> tests / Sadržaj za <n> testova / <n> teszthez elegendő / Contenuto sufficiente per <n> test / <n> 테스터 үшін жекелікті / <n> 테스트가 충분히 포함됨 / Pakankamas kiekis atlikti <n> testų / Satur pietiekami <n> pārbaudēm / Inhou voloedende voor "n" testen / Inholder tilstrekkelig til <n> tester / Zawiera ilość wystarczającą do <n> testów / Conteúdo suficiente para <n> testes / Conținut suficient pentru <n> teste / Достаточно для <n> тестов(a) / Obsah vystačí na <n> testov / Sadržaj dovoljan za <n> testova / Innehåller tillräckligt för <n> analyser / <n> test için yeterli malzeme içerir / Вистачить для аналізів: <n> / 足够进行 <n> 次检测



Becton, Dickinson and Company
7 Loveton Circle
Sparks, MD 21152 USA



Benex Limited
Pottery Road, Dun Laoghaire
Co. Dublin, Ireland

ATCC is a trademark of the American Type Culture Collection.

© 2016 BD. BD, the BD Logo and all other trademarks are property of Becton, Dickinson and Company.